

**Zeitschrift:** Kunst + Architektur in der Schweiz = Art + architecture en Suisse = Arte + architettura in Svizzera  
**Herausgeber:** Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte  
**Band:** 48 (1997)  
**Heft:** 2: Kreuzgänge = Cloîtres = Chiostri

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Erscheint vierteljährlich in einer Auflage von 9500 Exemplaren und enthält die Mitteilungen der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte. Vormalig **Unsere Kunstdenkmäler** (1950–1993)

Paraît tous les trimestres à 9500 exemplaires et contient les informations de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse. Anc. **Nos monuments d'art et d'histoire** (1950–1993)

Esce quattro volte all'anno in 9500 copie e contiene le informazioni della Società di Storia dell'Arte in Svizzera. Già **I nostri monumenti storici** (1950–1993)

# Kunst+Architektur

in der Schweiz

# Art+Architecture

en Suisse

# Arte+Architettura

in Svizzera

48. Jahrgang, 1997  
Heft 2

Année 48, 1997  
numéro 2

Anno 48, 1997  
numero 2

Für den Inhalt ihrer Beiträge zeichnen allein die Autoren verantwortlich. – Seuls les auteurs sont responsables du contenu de leurs articles. – Gli autori sono i soli responsabili del contenuto dei loro articoli.

## Redaktion

## Rédaction

## Redazione

Peter Jezler, lic. phil. I, Hermatswil, Präsident  
Gabriele Keck, lic. phil. I, Mézières  
Christof Kübler, lic. phil. I, Zürich  
Catherine Lepdor, lic. ès lettres, Montreux  
Simona Martinoli, lic. phil. I, Zürich

Christine Felber, lic. phil. I

Gurli Jensen

Stefan Biffiger, lic. phil. I, Bern

(Produktion, Koordination)

Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

Pavillonweg 2

CH-3001 Bern

Tel.: 031/301 42 81, Fax: 031/301 69 91

## Abonnemente / Einzelverkauf

## Abonnements / Vente par numéro

## Abbonamenti / Vendita

Jahresabonnement: Fr. 80.–

Jugendabonnement: Fr. 50.–

(Portozuschlag für Auslandabonnenten)

Das Abonnement verlängert sich um ein weiteres

Jahr, falls es nicht vor Ende des Kalenderjahres

schriftlich gekündigt wird.

Einzelhefte: Fr. 25.–

## Anzeigen / Bezugsadresse

## Annonces / A commander auprès de

## Inserzioni / Ordinazioni presso la

Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

Pavillonweg 2

CH-3001 Bern

Tel.: 031/301 42 81, Fax: 031/301 69 91

## Gesamtherstellung

## Production générale

## Stampa

Stämpfli+Cie AG, Bern

## Lithos

## Lithographies

## Litografie

Denz Lith-Art, AG für Reprotechnik, Bern

## Titelblatt

Ascona, chiostrò del Collegio di Santa Maria (Papio)

(Foto: OSMA, Locarno/Bernhard Anderes)

© 1997 Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte, Bern. Alle Rechte vorbehalten.  
Nachdruck nur mit Quellenangabe und Genehmigung der Redaktion gestattet.

ISSN 1421-086 X

## Kreuzgänge

## Cloîtres

## Chiostri

### Editorial

2

Regine Abegg

### Funktionen des Kreuzgangs im Mittelalter – Liturgie und Alltag

6

Laurent Auberson

### «Clastrum» et «galilea»: le cloître cartusien

L'exemple de l'ancienne chartreuse de La Lance (Concise VD)

25

Markus Stromer

### «actum in ambitu monasterii nostri»

Kreuzgänge als Orte von Rechtshandlungen

33

Elfi Rüschi

### Itinerario fra chiostri e cortili porticati

40

Martin Illi

### Der Kreuzgang als Bestattungsort

47

## Œuvres majeures de l'art suisse

Ivan Andrey

### Les fontaines Renaissance de Hans Gieng

56

Buchbesprechungen

61

Denkmalpflege und Öffentlichkeit – EKD-Tagung vom Herbst 1996

68

Vorbildliche Umnutzung von Industriebauten – Wakker-Preis 1997

69

Miss-Erfolg: Wann und warum scheitert Denkmalpflege?

69

Jahresberichte 1996 der GSK und des ISKU

70

Jahresversammlung der GSK/Assemblée annuelle de la SHAS

78

Führungen und Veranstaltungen im Rahmen der Jahresversammlung

82

La Genève sur l'eau: le premier volume de l'Inventaire genevois

85

Vorschau: «Tag des offenen Denkmals» – Nächste Heftthemen

88

### GSK-Veranstaltungsprogramm auf separatem Leporello